




GASPARDO


MOD. MTE-MTI




 Seminatrice pneumatica ad impiego polivalente per tutti i tipi di seme su terreno preparato o con minima lavorazione. Grandi capacità operative e minimo ingombro di trasporto, in quanto dotate di telaio telescopico (MTE) e ripieghevole (MTI) entrambi ad azionamento idraulico.


 All-purpose vacuum planter for all types of seeds in tilled or semi-tilled soil. Great operating capacity and minimum transportation dimensions, being equipped with telescopic (MTE) and folding frame (MTI), both models having hydraulic activation.


 Semoir pneumatique multi-usages pour tous les types de semences sur terrain préparé ou peu travaillé. Grandes capacités en service et encombrement minimum pendant le transport car ils sont équipés de châssis télescopique (MTE) et repliable (MTI), tous les deux à actionnement hydraulique.


 Pneumatische Mehrzweck Einzelkornsämaschine für alle Saamentypen auf vorbearbeitetem oder minimal bestelltem Acker. Zum einen wegen der großen Arbeitskapazitäten und zum anderen aufgrund des geringen Platzbedarf beim Transport, da sie mit einem ausziehbaren (MTE) und einem abbiegbaren (MTI) Rahmen ausgestattet sind, die beide hydraulisch angetrieben werden.


 Sembradora neumática multiempleo para todos los tipos de semillas en el terreno labrado o casi sin labrar. Grandes capacidades operativas y mínimas dimensiones en el transporte, dado que están provistos de bastidor telescópico (MTE) y abatible (MTI) ambos por accionamiento hidráulico.


MOD. **MTE-MTI**


 I modelli MTE e MTI si rivolgono in particolare all'attenzione della grossa azienda agricola e del contoterzista, principalmente per due buoni motivi: grandi capacità operative e minimo ingombro di trasporto, in quanto dotate di telaio telescopico (MTE) e ripieghevole (MTI) entrambi ad azionamento idraulico. Anche questi modelli vogliono interpretare al meglio gli obiettivi dell'agricoltura moderna, che sempre più rapidamente sta cambiando massima resa a costi minimi.

 MTE and MTI models are particularly designed to draw the attention of large farms and commission agents, and this mainly for the following good reasons: great operating capacity and minimum transportation dimensions, being equipped with telescopic (MTE) and folding frame (MTI), both models having hydraulic activation. These models are also designed to satisfy the needs of fast-changing modern agriculture, maximum performance vs. minimum costs.

 Les modèles MTE et MTI s'adressent tout particulièrement aux grosses exploitations agricoles et aux personnes qui travaillent pour le compte d'autrui, principalement pour deux bonnes raisons: grandes capacités en service et encombrement minimum pendant le transport car ils sont équipés de châssis télescopique (MTE) et repliable (MTI), tous les deux à actionnement hydraulique. Ces modèles eux aussi veulent interpréter au mieux les objectifs de l'agriculture moderne, qui évolue de plus en plus vite, en offrant un rendement maximum à des coûts minimums.

 Die Modelle MTE und MTI wenden sich in erster Linie an landwirtschaftliche Großbetriebe und an die, die für Dritte arbeiten; zum einen wegen der großen Arbeitskapazitäten und zum anderen aufgrund des geringen Platzbedarf beim Transport, da sie mit einem ausziehbaren (MTE) und einem abbiegbaren (MTI) Rahmen ausgestattet sind, die beide hydraulisch angetrieben werden. Auch diese Modelle möchten die Ziele der modernen, sich rasch entwickelnden Landwirtschaft unter Erzielung eines hohen Ertrages bei niedrigen Kosten optimal umsetzen.

 Los modelos MTE y MTI se dirigen en especial a la atención de la gran explotación agrícola y de quienes trabajan por cuenta ajena, principalmente por dos buenas razones: grandes capacidades operativas y mínimas dimensiones en el transporte, dado que están provistos de bastidor telescópico (MTE) y abatible (MTI) ambos por accionamiento hidráulico. También estos modelos quieren satisfacer las exigencias de la agricultura moderna, que va cambiando cada vez más rápidamente, o sea el máximo rendimiento y los mínimos costos.

 La Gaspardo con i modelli **MTE** e **MTI** estende la gamma delle proprie seminatrici in grado di operare in condizione di minima lavorazione (minimum tillage), in quanto si avvalgono del già noto sistema MT, nonché su terreno preparato. Il sistema MT si può riassumere brevemente ricordando che: impiega solo organi a rotolamento agevolando così la semina di presenza di residui colturali, consente di lavorare con velocità di avanzamento maggiori rispetto ad altre seminatrici ma soprattutto, garantisce una collocazione dei semi a profondità costante.

MOD. **MTE BB**



MOD. **MTI**



MOD. **MTE-MTI**



With models **MTE** and **MTI** Gaspardo widens the range of its sowing machines capable of operating not only on tilled ground but also under conditions of minimum tillage, thanks to the already established MT system. The MT system can be briefly described as follows: by utilizing only rolling elements it makes sowing easier in the presence of cultivated residues; it allows for faster advancement speed than is common with other sowing machines; most importantly, it ensures that the seeds are placed at a constant depth.



Gaspardo, avec les modèles **MTE** et **MTI**, élargit sa gamme de semoirs en mesure d'opérer dans des conditions de travail minimum du terrain (minimum tillage) étant donné qu'ils se servent du système MT déjà connu, ainsi que sur un terrain préparé. Le système MT peut être expliqué brièvement en rappelant qu'il utilise uniquement des organes à roulement qui facilitent l'ensemencement en présence de déchets de cultures, qu'il permet de travailler avec des vitesses d'avancement supérieures à celles d'autres semoirs, et surtout, qu'il garantit le positionnement des semences à une profondeur constante.

MOD. **MTE300**



MOD. **MTE-MTI**

- IT**
- 1) Cardano
 - 2) Ruote di profondità normali
 - 3) Ruote di profondità strette
 - 4) Espulsore seme per semina barbabietola
 - 5) Ruote di copertura a "V" da 1 pollice
 - 6) Ruote di copertura a "V" da 2 pollice
 - 7) Ruote di copertura a "V" in ghisa
 - 8) Finestra d'ispezione disco-distributore
 - 9) Serbatoio seme
 - 10) Distributore semi
 - 11) Selettore
 - 12) Manovella regolazione profondità
 - 13) Bilanciere ruota di profondità
 - 14) Manovella di regolazione ruote di copertura
 - 15) Tubo discesa seme
 - 16) Puntale
 - 17) Doppio disco assalcatore
 - 18) Spartizolle
 - 19) Parallelogramma con molla compressione

- FR**
- 1) Cardan
 - 2) Roues de profondeurs normales
 - 3) Roues de profondeurs étroites
 - 4) Ejecteur de graines
 - 5) Roues de recouvrement en "V"
 - 6) Roues de recouvrement de 2 inclinées en "V"
 - 7) Roues de compression lourdes "V" fonte
 - 8) Trappe de contrôle
 - 9) Trémie a grains
 - 10) Distributeur de graines
 - 11) Sélecteur
 - 12) Manivelle réglage de la profondeur
 - 13) Palonnier roue contrôle de la profondeur
 - 14) Manivelle réglage roue de compression
 - 15) Tuyau descente graine
 - 16) Embout
 - 17) Double disque
 - 18) Chasse mottes
 - 19) Parallélogramme avec ressort de compression

- EN**
- 1) Universal joint
 - 2) Normal depth wheels
 - 3) Narrow depth wheels
 - 4) Expeller seeds
 - 5) "V" shaped press wheels
 - 6) "V" tilted, 2 inch covering wheels
 - 7) Iron "V" shaped wheels
 - 8) Inspection dorr
 - 9) Seed hopper
 - 10) Seed distributor
 - 11) Selector
 - 12) Depth regulation furrow
 - 13) Depth wheel equalizer control
 - 14) Compression wheels adjustment handle
 - 15) Seed down tube
 - 16) Tip
 - 17) Double disk couler
 - 18) Cutter-sod breaker
 - 19) Parallelogram with compression wheel





- (D)**
- 1) Gelenkwelle
 - 2) Normale Tiefenräder
 - 3) Schmale Tiefenräder
 - 4) Sämenauswerfer
 - 5) Standard "V"-förmige Gummiandruckrolle 1"
 - 6) "V"-förmige Gummiandruckrolle 2"
 - 7) "V"-förmige Stahldruckrolle
 - 8) Säscheiben-Sichtfenster
 - 9) Saatgutbehälter
 - 10) Säapparat
 - 11) Abstreifer Einstellung
 - 12) Kurbel zur stufenlosen Tiefeneinstellung
 - 13) Ausgleichbügel Tiefenführungsrad
 - 14) Spindel für Be- und Entlastung der Druckrolle
 - 15) Fallrohr
 - 16) Innenschar
 - 17) Doppelscheibensäschar
 - 18) Klutenrämer
 - 19) Parallelogramm mit Belastungsfeder

- (ES)**
- 1) Junta de cardán
 - 2) Ruedas de profundidad normales
 - 3) Ruedas de profundidad estrechas
 - 4) Expulsor para semilla
 - 5) Ruedas de compression standard gomads en "V"
 - 6) Ruedas para cubrir de 2 pulgadas inclinadas en "V"
 - 7) Ruedas de compression en hierro en "V"
 - 8) Ventana d'inspección disco-distribuidor
 - 9) Tanque de las semillas
 - 10) Distribuidor de semillas
 - 11) Selector
 - 12) Manivela de regulación de la rueda de profundidad
 - 13) Balancin ruedas de profundidad
 - 14) Manivela de regulación de la rueda de compresión
 - 15) Tubo de bajada de las semillas
 - 16) Puntal
 - 17) Surcador de dos discos
 - 18) Guadagnadora-divisor de terrones
 - 19) Paralelogramo con muelle de compresión



MOD. **MTE-MTI**

- (IT)** 20) Monitor controllo semina MC 800 G (accessorio)
 21) Monitor controllo semina MCS 6000 SX (accessorio)
 22) Monitor controllo semina MCS 12000 SX (accessorio)
 23) Contaettari elettronico (accessorio)
 24) Regolazione centralizzata dosatore concime MINIMAX
 25) Assolcarore concime a doppio disco (accessorio)
 26) Assolcarore concime a falciatore. (accessorio)
 27) Leva sollevamento elemento seminatore
 28) Puntale falciatore per terreni aridi (accessorio)

- (EN)** 20) Seed control monitor MC 800 G (optional)
 21) Seed control monitor MCS 6000 SX (optional)
 22) Seed control monitor MCS 12000 SX (optional)
 23) Electronic hectare counter (optional)
 24) Centralized setting fertilizer doser MINIMAX
 25) Fertilizer disc opener (optional)
 26) Fertilizer coultter opener (optional)
 27) Seeding element lifting lever
 28) Earth-opening coultter blade for arid ground (accessory)

- (FR)** 20) Contrôleur de semis MC 800 G (en option)
 21) Contrôleur de semis MCS 6000 SX (en option)
 22) Contrôleur de semis MCS 12000 SX (en option)
 23) Compteur d'hectares électronique (en option)
 24) Réglage centralisé doseur engrais MINIMAX
 25) Enfouisseur d'engrais à double disque (optional)
 26) Soc mise en terre engrais (optional)
 27) Levier de levage de l'élément de semis
 28) Embout soc pour terrains arides (accessoire)

- (D)** 20) Elektronischer Überwachungs-Monitor MC 800 G (Zubehör)
 21) Elektronischer Überwachungs-Monitor MCS 6000 SX (Zubehör)
 22) Elektronischer Überwachungs-Monitor MCS 12000 SX (Zubehör)
 23) Elektronischer Hektar-Zähler (Zubehör)
 24) Zentrale Verstellung der MINIMAX-dosierer
 25) Doppelscheibendüngerschar (Zubehör)
 26) Düngersätschar (Zubehör)
 27) Säaggregathubhebel
 28) Sächaraufsatz für trockene Böden (Zubehör)

- (ES)** 20) Monitor para el control de la semillas MC 800 G (accesorios)
 21) Monitor para el control de la semillas MCS 6000 SX (accesorios)
 22) Monitor para el control de la semillas MCS 12000 SX (accesorios)
 23) Cuentahectáreas electrónico (accesorios)
 24) Regulación central dosador abono MINIMAX
 25) Bota de abono de disco (accesorios)
 26) Surcador abono a reja (accesorios)
 27) Palanca de levantamiento elemento sembrador
 28) Puntal bota para terrenos áridos (accesorio)



20



21



22



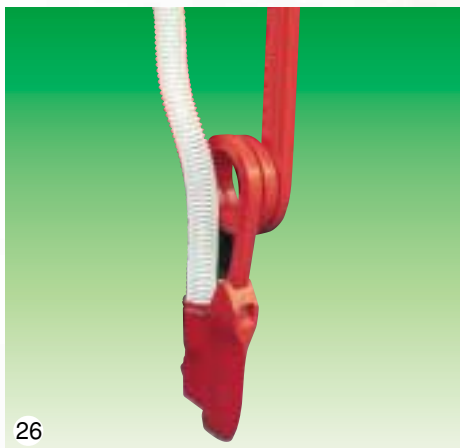
23



24



25



26



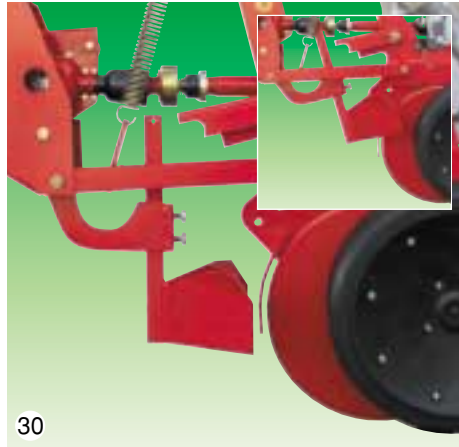
27



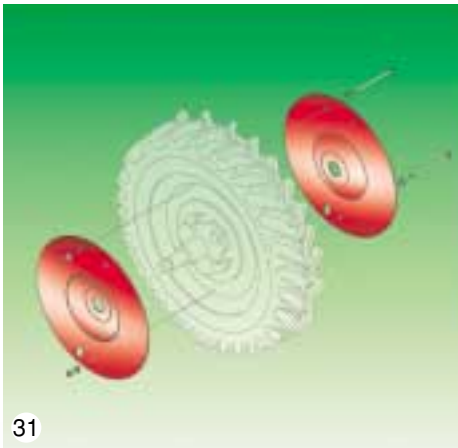
28



29



30



31



32



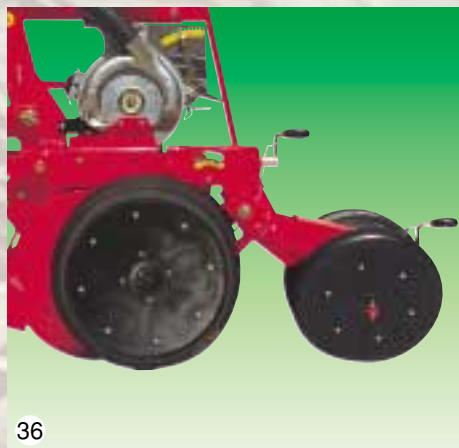
33



34



35



36


- (IT) 29) Kit ruote per terreni sassosi
 30) Spartizolle mobile per terreni sassosi
 31) Flangiatura ruote per terreni sassosi
 32) Ruotino premiseme per terreni secchi e sciolti
 33) Spartiresidui rotativo
 34) Disco anteriore aprisilco
 35) Applicazione copriseme per ruote a "V" per terreni umidi e compatti (accessorio)
 36) Applicazione ruota "farmflex" Ø 370 mm e copriseme per terreni sciolti (accessorio)


- (EN) 29) Wheel kit for stony ground
 30) Mobile sod breaker for stony ground
 31) Wheel flanging for stony ground
 32) Seed press wheel for dry, loose ground
 33) Rotary residue spreader
 34) Front furrow-opening disc
 35) Application of seed-covering device for "V" wheels for damp, compact ground (accessory)
 36) Application of "farmflex" wheel Ø 370 mm and seed-covering device for loose ground (accessory)

- (FR) 29) Jeu de roues pour terrains caillouteux
 30) Diviseur de mottes mobile pour terrains caillouteux
 31) Brides roues pour terrains caillouteux
 32) Rouet recouvre-graines pour terrains secs et meubles
 33) Brise-résidus rotatif
 34) Disque avant ouvre-sillon
 35) Application recouvreur de graines pour roues en "V" pour terrains humides et compacts (accessoire)
 36) Application roue "farmflex" Ø 370 mm et recouvreur de graines pour terrains meubles (accessoire)

- (D) 29) Rädersatz für steinige Böden
 30) Mobile Klutenräumer für steinige Böden
 31) Räderflansch für steinige Böden
 32) Saatgutabdeckwalze für trockene und lockere Böden
 33) Rotativer Rückständeräumer
 34) Vordere Furchenöffnungsscheibe
 35) Zustreifer für "V"-Räder für feuchte und kompakte Böden (Zubehör)
 36) Rad "farmflex" Ø 370 mm und Zustreifer für lockere Böden (Zubehör)

- (ES) 29) Kit ruedas para terrenos pedregosos
 30) Desterronador móvil para terrenos pedregosos
 31) Embridado ruedas para terrenos pedregosos
 32) Ruedecilla apisonadora de semillas para terrenos secos y arenosos
 33) Divisor de residuos giratorio
 34) Disco delantero para abrir surcos
 35) Aplicación cubresemillas para ruedas en "V" para terrenos húmedos y compactos (accessorio)
 36) Aplicación rueda "farmflex" Ø 370 mm y cubresemillas para terrenos arenosos (accessorio)

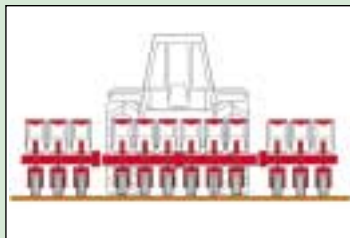
 Mit den Modellen **MTE** und **MTI** weitet Gaspardo seine Palette an Sämaschinen aus, die den Boden minimal bearbeiten (minimum tillage), da sie sich des bereits bekannten MT-Systems sowie des vorbereiteten Bodens bedienen. Das MT-System läßt sich kurz wie folgt zusammenfassen. Es setzt nur Wälzelemente ein, wodurch die Aussaat bei Vorhandensein von Kulturresten erleichtert wird, es arbeitet mit einer höheren Vorschubgeschwindigkeit gegenüber anderen Sämaschinen und gewährleistet vorallem das Plazieren der Samen in gleichmäßiger Tiefe.

 La empresa Gaspardo con los modelos **MTE** y **MTI** amplía la gama de sus sembradoras capaces de obrar en condiciones de mínimo trabajo (minimum tillage), puesto que se valen del conocido sistema MT, y además en los sembradíos. El sistema MT se puede resumir brevemente recordando que: emplea sólo órganos de rodamiento, así facilitando la siembra donde permanecen los residuos de cultivos, consiente trabajar con velocidades de avance mayores que las demás sembradoras pero, sobre todo, garantiza el depósito de las semillas a profundidad constante.



IT

La seminatrice MTI può essere dotata di cilindri a doppio stadio per la movimentazione dei telai laterali. Collegati al sollevatore della trattoria permettono, durante le manovre di fine campo, di anticipare il sollevamento dei teli laterali rendendo agevoli le manovre stesse.

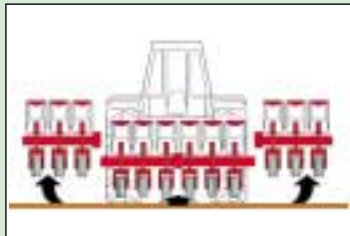


EN

The MTI planter can be equipped with two-stage cylinders for moving the side frames. Connected to the hoist of the tractor, they allow the side frames to be lifted earlier during end-of-field manoeuvres so facilitating these manoeuvres.

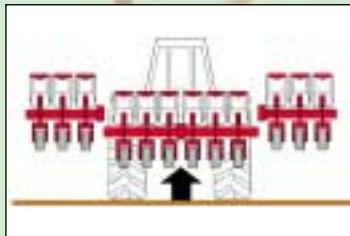
FR

Le semoir MTI peut être équipé de cylindres à double étage pour la manutention des châssis latéraux. Relés à l'élevateur du tracteur, ils permettent, pendant les manœuvres en bout de champ, de devancer le levage des toiles latérales ce qui facilite les manœuvres.



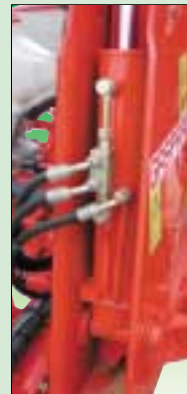
D

Die Sämaschine MTI kann mit Zweistufenzylinder zum Bewegen der Seitenfelder ausgerüstet werden. Bei Anschluss an das Hubwerk des Schleppers erlauben diese Zylinder beim Wendemanöver am Ackerende das vorgezogene Anheben der Seitenfelder und erleichtern dadurch die Manöver selbst.



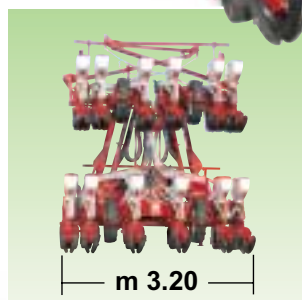
ES

La sembradora MTI puede equiparse con cilindros bidireccionales para el desplazamiento de bastidores laterales. Conectados al elevador del tractor, los cilindros permiten anticipar la elevación de los bastidores laterales durante las maniobras de fin de campo, facilitando así las maniobras mismas.



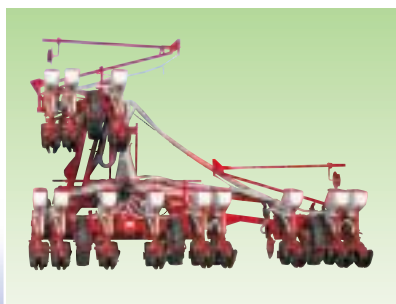
MOD. **MTI XL**

SEMINATRICE PNEUMATICA DI PRECISIONE CON TELAIO A RIPIEGAMENTO IDRAULICO (CON SEZIONI TELESCOPICHE)
PNEUMATIC PRECISION SEED DRILL WITH HYDRAULIC FOLDING TOOLBAR (WITH TELESCOPIC SECTIONS)
SEMOIR PNEUMATIQUE DE PRÉCISION AVEC CHASSIS REPLIABLE (AVEC SECTIONS TÉLESCOPIQUES)
PNEUMATISCHE EINZELKORNSÄMASCHINE, RAHMEN HYDRAULISCH KLAPPBAR (MIT ABSCHNITTE TELESKOPISCH)
SEMBRADORA NEUMÁTICA DE PRESIÓN CON BASTIDOR DE CIERRE HIDRÁULICO (CON SECCIONES TELESCÓPICAS)



m 3.20

INGOMBRO STRADALE
TRANSPORT WIDTH
LARGEUR AU TRANSPORT
TRANSPORTBREITE
ANCHO DE TRANSPORTE



DOTAZIONE ED ACCESSORI: Cardano • Kit luci • Segnalibro idraulico • Doppia trasmissione • Attacco p. di p. posteriore • Nr. 1 disco di semina per elemento • Vacuometro • Raschiaterra ruote profondità • Ruote motrici 6,50x15 • Ruote motrici 5.00-15 per MTE 7 file • P.d.p. 540 giri/min.

Elemento seminatore • Contattori elettronico • Monitor controllo seme • Ruote a "V" da 1 pollice • Ruote a "V" da 2 pollici • Ruota in gomma Ø 370 mm e copriseme • Ruote di copertura in ghisa inclinate a "V" • Copriseme per ruote a "V" • Puleggia per trattori con p. di p. 1000 giri/min. • Rompitraccia (4 pezzi) • Leva sollevamento elemento seminatore • Flangiatra ruote per terreni sassosi • Spartiresidui rotativo • Disco anteriore aprisolco • Ruotino premiseme inox • Puntale falciante per terreni aridi • Assolcarore concime a doppio disco

ACCESSORIES AND EQUIPMENT: Universal joint • Lighting kit • Hydraulic row marker • Rear PTO coupling • 1 seed plate per element • Vacuum gauge • Mud scraper for gauge wheels • Oversized wheels 6,50x15 • Wheels 5.00-15 for MTE 7 row • P.t.o. 540 r.p.m.

Seeding unit • Electronic hectare counter • Seed control monitor • 1-inch "V" wheels • 2-inch "V" wheels • Ø 370 mm (14" 9/16) rubber press wheels and seed coverer • Iron "V" shaped wheels • Pulley for 1000 r.p.m.-p.t.o. tractors • Track remover (4 times) • Seeding element lifting lever • Wheel flanging for stony ground • Rotary residue spreader • Front furrow-opening disc • Stainless steel seed press wheel • Earth-opening coultter blade for arid ground • Fertilizer disc opener

EQUIPEMENT ET ACCESSOIRES: Cardan • Kit éclairage • Traceur hydraulique • Double transmission • Prise de arrière • 1 disque de distribution par élément • Vacuomètre • Élément decrotoir pour roues de profondeur • Roues motrices 6,50x15 • Roues motrices 5.00-15 pour MTE 7 rangs • P.d.f. 540 tours/min.

Élément semeur • Compteur d'hectares électronique • Monitor contrôle semence • Roues en "V" de 1 pouce • Roues en "V" de 2 pouces • Roue de recouvrement en caoutchouc Ø 370 mm et couvre sillon • Roues de compression lourdes "V" fonte • Couvre-graine pour roues en "V" • Poulie pour tracteurs avec p.d.p. 1000 tours/min • Effaceur de traces (4 pièces) • Levier de levage élément de semis • Brides roues pour terrains caillouteux • Brise-résidus rotatif • Disque avant ouvre-sillon • Rouet recouvre-graines en inox • Embout de soc pour terrains arides • Enrouleur d'engrais à double disque

AUSSTATTUNG UND ZEBEHÖRE: Gelenkwelle • Beleuchtungs-Bausatz • Hydraulischer Spurreißer • Doppelantrieb • Hinterer Zapfwellenanschluß • 1 Säscheibe pro Einheit • Vakuummeter für Gebläseüberwachung • Tiefendruckrollen-Ackerfräse • Bereifung 6,50x15 • Bereifung 5.00-15 für MTE 7 reihen • Zapwelle 540 U/min.

Säapparat • Elektronischer Hektarzähler • Saamenkontroll-Monitor • V-förmige Gummidruckrollen 1 Zoll • V-förmige Gummidruckrollen 2 Zoll • Zustreifer-Gummidruckrolle 370 Ø und Zustreifer • "V"-förmige Stahldruckrolle • Zustreifer auf V-Druckrolle • Antrieb für Zapwelle mit 1000 U/min. ohne Montage • Spurlockerer (2+2) • Säaggregathubbel • Räderflansch für steinige Böden • Rotativer Rückständeräumer • Vordere Furchenöffnungsscheibe • Saatgutabdeckwalze aus Edelstahl • Säscharaufsatz für trockene Böden • Doppelscheibendüngerschar

EQUIPAMIENTO Y ACCESORIOS: Junta de cardán • Kit lámparas • Marcador de hileras hidráulico • Doble transmisión • Conexión toma de fuerza posterior • Nr. 1 disco de siembra por cada elemento • Vacuómetro • Rascador ruedas de profundidad • Ruedas con neumáticos 6,50x15 • Ruedas con neumáticos 5.00-15 para MTE 7 líneas

Elemento sembrador • Cuenta-hectáreas electrónico • Monitor para el control de las semillas • Ruedas en "V" de 1 pulgada • Ruedas en "V" de 2 pulgadas • Rueda cubre-semillas de goma Ø 370 mm y cubre-semillas • Ruedas de compresion en hierro en "V" • Cobresurco para ruedas en "V" • Arbol para toma de fuerza 1000 v/m. • Borrastros (2+2) • Palanca de levantamiento elemento sembrador • Embricador ruedas para terrenos pedregosos • Divisor de residuos giratorio • Disco delantero para abrir surcos • Ruedecilla apisonadora de semillas inox • Puntal bota para terrenos áridos • Bota de abona de disco

DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	DONNEES TECHNIQUES	TECHNISCHE DATEN	DATOS TECNICOS	U.M.	MTE			MTI		
Larghezza telaio (chiuso)	Toolbar width (closed)	Largeur de châssis (fermé)	Rahmenbreite (geschlossen)	Largo del bastidor (cerrado)	m feet	3,00 9-10"	3,20 10-6"	2,55 8-3"	3,00 9-10"	3,20 10-4"	
Larghezza	Toolbar width	Largeur de châssis	Rahmenbreite	Largo del bastidor	m feet		4,30 14-1"		5,80 19"		
Numero max file	Max row number	Nombre de rangs	Reihenanzahl	Numero de líneas	nr.	6	6	7	8	8	8
Interfila standard	Row distance	Ecartement	Reihenabstand	Distancia entre las líneas	cm inch	75 29	75 29	60 23	75 29	75 29	70-75 27-29
Capacità serbatoio seme	Seed hopper capacity	Capacité de la tremie semence	Inhalt des Saatgutbehälters	Capacidad del deposito semilla	l.	36					
Giri P. di P.	PTO (rpm)	Tour prise de force	Zapfwelle-Drehzahl	Vuelta toma de fuerza	g.p.m.	540					
Potenza trattore	Power required	Puissance demandée	Kraftbedarf	Potencia requerida	HP kW	90 66			120 89		
Peso (*)	Weight (*)	Poids (*)	Gewicht (*)	Peso (*)	Kg lb	1220 2684	1100 2420	1190 2618	1750 3850	1850 4070	2280 5016

(*) Senza spandiconcime / Without fertilizer / Sans l'épandeur d'engrais / Ohne Düngerstreuer / Sin abonadora

Capacità serbatoio concime	Fertilizer hopper capacity	Capacité de la tremie de engrais	Inhalt des Düngerbehälters	Capacidad del deposito de abono	cm / inch l.	110/43 2x200	85/34 4x160 (**)				
Capacità serb. microgranulatore	Microgranulator hopper capacity	Capacité microgranulateur	Inhalt des Granulatstreuer	Capacidad microgranulador	l.	16					

(**) Versione MTE BB / MTE BB Version / Version MTE BB / Ausführung MTE BB / Versión MTE BB



Alcune foto ed immagini, per esigenze grafiche e di chiarezza, non presentano montate le protezioni "CE"
For graphic reasons, some pictures and images do not show the "EC" safety guards.

Sur certaines photos et images, en raison d'exigences graphiques et d'un besoin de clareté, les protections "CE" ne sont pas représentées.
Einige Fotos und Abbildungen zeigen aus grafischen Gründen und zur besseren Anschaulichkeit nicht die montierten EG-Schutzvorrichtungen.
En algunas fotos e imágenes, por razones gráficas y de mayor claridad, no aparecen montadas las protecciones "CE"

DEALER:

GASPARDO

GASPARDO SEMINATRICI S.p.A.
Via Mussons, 7
I - 33075 Morsano al Tagliamento (PN) Italy
Tel. +39 0434 695410 - Fax +39 0434 695425
e-mail: info@gaspardo.it
http://www.maschionet.com

MASCHIO DEUTSCHLAND GmbH
Äußere Nürnberger Straße 5
D - 91177 THALMÄSSING
Deutschland
Tel. +49 (0) 9173 79000
Fax +49 (0) 9173 790079

MASCHIO FRANCE S.a.r.l.
1, rue de Merignan ZA
F - 45240 LA FERTE SAINT AUBIN
France
Tel. +33 (0) 2.38.64.12.12
Fax +33 (0) 2.38.64.66.79

MASCHIO-GASPARDO IBERICA S.L.
Calle Cabernet n° 10
Polígono Industrial Clot de Moja
Olerdola - 08734 - BARCELONA
Tel. +34 93.81.99.058
Fax +34 93.81.99.059

MASCHIO-GASPARDO USA Inc.
1300, 19 STREET
SUITE 120
EAST MOLINE IL 61244 - USA
Ph. +1 309 7553764
Fax +1 309 7554345

MASCHIO MIDDLE EAST S.L.
MASCHIO-GASPARDO ROMANIA S.R.L.
MASCHIO-GASPARDO RUSSIA 000
GASPARDO-MASCHIO TURCHIA
MASCHIO-GASPARDO CANADA Inc
MASCHIO-GASPARDO CINA